

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD. Howe S. Tong
200 E Pender St. Bus: 687-2215 Res: 325-0527
● 滿天家經營一切房地產買賣生意 ●

▲ 拾陸樓貨，住宅屋，二睡房一廳有土庫，地寬約三分之一畝，政府計劃中改建 TOWNHOUSE，投資或投機均有前途。
▲ 公寓聯房一組，新式建築，近細街夾七街，有風景，適合單身仕女，開價四萬九千元。
▲ 好屋近依利沙公園，二睡房一廳，土庫裝修有兩睡房，地寬 33X138，開價十二萬九千元。
▲ 商業地皮和電站站康，位於本拿比商業區，地寬 204X114 呎，可建中型商場，開價五十九萬九千元，廉價買住宅屋，「真抵買」。
▲ 西士多舖生意，位華埠好交通地區，每年生意超過卅萬元，當花生生意利潤厚，租約長，僅開價九萬九千元，機會難逢。
★ 本公司免費代客估價一切物業 ★



GARY YEE
余春池
Res. 327-0901
YOUR PERSONAL SERVICE REALTOR
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET • VANCOUVER, B.C.
V6H 2M6 • 736-3831 • (24 HOURS)

本人經手之樓宇及生意幾已售清，閣下如有房屋出售或生意出讓，請與本人聯絡，可為閣下提供免費估價。忠誠服務是我個人的宗旨。
▲ 三睡房，兩房實淨屋，高土庫另有一睡房，已售。
▲ 一大睡房柏文，業主離埠，開價六萬三千九百九十九元。
▲ 九百三十三 CAMELIDGE ST. 洗地盤生意，年賺四萬，首期只四萬九千元。
▲ 商業物業，位於本拿比，每年有一萬五千六百收入，地 33X102，可供長期給業主。

B B 公司

TEL. 435-1471
STAN HAN FRANK LEE
韓統光 李經緯
438-6597 879-3296

▲ 廿九街近虛拔，千多呎，三房一廳，有土庫，三十餘年新，十一萬五。
▲ 近京士威夾虛拔，橫街，千三百多呎，三房一廳，有土庫，十四年新，十三萬九。
▲ 西溫山，華麗住宅，風水一流，面向山溪，水長流長，廿五萬餘。
▲ 另售屋八萬餘，新屋十五萬餘起多幢。
▲ 果舖連實業出售，歡迎換屋。
▲ 果舖生意，前舖後居，萬六另點貨。
▲ 新發達區，流里，牛頓，白石，AL-DEKROV 區，購物中心多間旺舖，出租合餐館，果舖，洗衣店商店，醫生，律師，會計事務所及一切用途。



Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard, Van. B.C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司 266-4155
住家 266-8988

▲ 細街街角二層商業舖，卅三尺闊，減售廿五萬五千。
▲ 雲東區十四年新柏文一座卅九組，開價一百六十萬元。
▲ 細街四層樓高，年租卅二萬，賣一百一十萬元。
▲ 中西餐快餐生意出頂，在高骨林，容易管理，三萬九千元。
▲ 二千餘呎四人雜貨店，在街角好位置，年老店主退休，只賣八萬三。
▲ 雜貨店在北溫哥華區，專售瓜菜生菓鮮花，利潤厚，用具新穎，六萬九。
▲ 喜士定東街雜貨店，每日生意一千元，開價八萬九千元。
▲ 一房一廳柏文，近細街，業主離埠急賣，六萬餘。



Wolstencroft Since 1919
Realty Corporation Telephone (604) 731-6131
110 - 1665 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1X2

地產買賣 · 物業管理 實業燕梳 · 免費估價

ROY S.H. LEUNG, 梁紹禧
Res: 324-4752



HORACE CHAN, 陳孟東
Res: 271-4263

商業地產
① 本拿比京士威，闊 179，街角旺地，有餐館，七十九萬五千。
② 高士威四千號附近，闊 33，廿四萬五。
③ 雲東購物中心，一百餘萬。
④ 蘭尼購物中心，有銀行，藥房，超級市場，二百四十萬。
⑤ 蘭尼，商業樓，一百八十萬。
⑥ 蘭尼，商業地四萬多呎，近市中心，宜作酒樓或 MOTEL，五十二萬五千。
⑦ 蘭尼沙公路獨立商業館，長批，入息十二厘，地大約一萬呎，四十九萬五。
⑧ 雲東旺地意大利薄餅，牛扒屋，74 位，十六萬五。
房屋
① 菲沙街房屋地段，三房兩廳，葉仔餅生意，月入七千餘元，前舖後居，物業連生意開價十五萬七千元。
② 49.5 X 122 呎大地，近乃街四十九呎，土庫兩房，十二萬五千元。
③ 京士威及乃街，兩房兩廳，土庫三房兩廳，浴室，廚房，十一萬九千元。
④ 高尚地區，靚屋大地，50 呎寬，土庫兩房，浴室廚房，利息好，十三萬餘。
⑤ 近乃街及一街，三房兩廳，土庫全部完成，急售，十二萬餘。
⑥ 東百老匯街，33 X 138，月租六百餘元，急售八萬九千元。



陳健錦 建成實業有限公司
KINSON CHAN KINSON REALTY LTD. 溫哥華
BUS. 685-1821 RM. No. 11A - 501 MAIN ST.
RES. 321-2121 VANCOUVER, B.C. V6A 2V2

▲ 西區商業舖一幢，有樓上，四年新，紅磚建築，地下泊車，大餐廳租客，全無什費，售六十五萬。
▲ 卑詩，中型購物中心，紅磚建築，有泊車場，年租約九萬二，批約好，無什費，售一百一十六萬。
▲ 溫市，中型購物中心，兩年新，紅磚建築，有泊車場，批約好，無什費，取價一百廿二萬五千元。
▲ 烈治文山，商業舖，佔地二萬五千平方呎年租九萬，批約好，無什費，售一百一十二萬五千元。
▲ 烈治文山，十八畝農地，僅取六十九萬，機會勿失。
▲ 乃磨大埠，全新商業舖，佔地約三萬平方呎，大餐廳租客，年租八萬八，無什費，售八十多萬元。
▲ 高士威，兩舖位另樓上，水泥磚建築售廿九萬元。
▲ 溫市，柏文卅組，有商樓及地下泊車，十二萬。
▲ 年新，保養良好，常年租滿，地大，僅售一百廿萬元。
▲ 卑詩，西餐館連實業，名廚師設計，一流裝修，七十五座位，冷氣酒牌廚具俱備，售廿八萬五千元。
▲ 溫市，西餐館連實業，樓上柏文一組，一百多座位，設備齊全，日做千元，潛力未盡，售六十萬。
▲ 北溫，菜館肉店連實業急讓，做七日，時間十至十六，年做約卅四萬元，僅售一十八萬九千元。
▲ 般拿備，商業舖佔地七萬三，無什費，售二十三萬五。
▲ 十六年兩層三睡房屋，土庫完成，售十三萬五。



陳宗怡
Andy C. Chan
PERFECTION REALTY LTD.
RM 304-193 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C.
公司: 684-8025(24hrs), 住宅: 298-8555



買賣房屋 · 轉讓生意
物業估價 · 隨時聯絡
LEADERS REALTY GROUP 公司: 430-1123
李康 D. LIM LEE 266-0503 ED LEE 李隆雄 931-8696

▲ 3600-1308 E. 38 街，雙車房，正屋，100 呎，新開台，地 33X133。
▲ 3636 E. GEORGIA ST. 近 PNE，一睡房，石米牆身，鋁窗，內部全新，土庫 11X31 大遊戲室，書房，洗衣房，雙車房，自動門，取價 \$110,000。
▲ 2704 PARKER ST. 37 年堅固四睡房，雙車房，柚木地板，地庫有睡房，取價 \$125,000。
▲ 溫哥華東區新屋，建築家急賣，取價 \$159,000，機會難逢。
▲ 建造中兩層新屋，1450 呎，近喜士定夾威靈頓，4652 及 4656 E. GEORGIA ST. 弧形樓梯，客廳天窗，西班牙式拱窗，特大土庫，近喜士定夾威靈頓，31 年平房，近喜士定夾威靈頓，兩層新屋，土庫有娛樂室，睡房，環繞園地，西人退休出讓，只售 \$128,000。
▲ 7450 MARK CRESSENT, BURBARY 高尚新區超級巨宅，上下四千八百呎全部完成，材料一流，樓上兩睡房三房及家庭室，美輪美奐，2000 大廚房，樓下特大娛樂室，獨立套房，廚房齊備，雙車房，89X137，銀行估價三十五萬，急售特價 \$295,000。
▲ 位於 BURBARY 新區豪華式兩層洋房，地闊七十五呎，通兩層式入口，弧形樓梯，二睡房三睡房，主人房全套房，正房 SUNDOWN 客廳，獨立餐廳，大廚房柚木地板，接連家庭室，面積 3000 呎，土庫大娛樂室，電動遊樂車門，材料上乘，廿餘萬。
請電約參觀或查詢各屋開放日期。

好消息
▲ 禮物店出賣，在 GUILDFORD MALL 百貨商場內，地點好，人多，貴在機會難逢，請盡快查詢。
▲ 北溫哥華華餐館，四十座位，有酒牌，地區最好，事主退休廉讓，開價三萬八千元。
▲ 咖啡室小餐館，近京士威 SEARS 百貨公司，租平批好，只賣三萬一千元。
▲ 大肉舖，本拿比京士威大街，近商場百貨公司，開價十六萬餘。
▲ 百貨小商店，二十多年生意，近沙四十八街，只賣一萬四千元，另外點貨，還有其他餐館，菜舖，各種小生意，歡迎隨時聯絡。
▲ 溫東區新屋，地闊三十九呎，正層近一千五百呎，交通方便，風景又好，十八萬餘。
▲ 溫東區十餘年新屋，土庫完成，地段特長，開價十四萬。
▲ 高骨林六年新大屋，近湖邊，正中心，一切方便近 JUDGE RD MA 區，有五萬餘餘額，利息十厘，可以接洽。

OCEANRIDGE REALTY

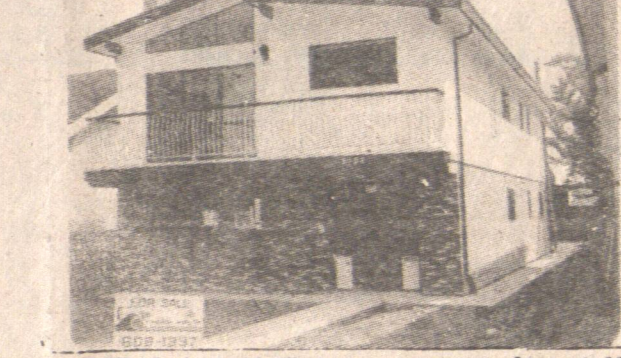
228-611 MAIN ST.
VANCOUVER B.C.
文華大廈二樓
代理地產買賣
代辦免費估價
接受舊屋換新



胡關誠 實業有限公司
JOHN WOO
公司: 688-1337
住宅: 873-0507

新屋，15% 息
▲ 4551 CULLODEN ST. 近小學，巴士，接受舊屋或地段，星期日下午開放，十六萬餘。
▲ 4784 VICTORIA 街，完成土庫，取十六萬五千，接受舊屋。
▲ 358 E 54 街，現建築中。
▲ 1951 E 35 街貴華屋全部完成
▲ 華埠派亞街，兩睡房新屋，取價十萬九千
舊屋與分層柏文
▲ 4225 BALKAN 街，四房有土庫，43X119 地，取十一萬九千
▲ 上下層仔屋，十一年新，1769-1771 E 八街，取十五萬五千，有貸款利息十三至一九八五年。
▲ 七下層仔屋 8467 OSLER 街收價十八萬九千。
▲ 市區近華埠花園洋房柏文一廳一房 750 E 七街，收六萬餘，首期二萬。
▲ 近華埠舊屋 1575 GRANT 街，三房已空，接受還價，七萬九千。
商業柏文樓
▲ 市內新型兩舖位，樓上二伙柏文全部租出。5126 JAYCE，取價廿三萬七千。
▲ 興利埠離市三十呎，有新型商業樓一座，地 140X100，樓層層 6800 呎，租出一流租客，取八十餘萬。
▲ 近華埠工業地一幅 47X120 呎，取價十七萬餘。

精工建築新屋
公司新出地段
各式新屋多款
精工土庫多款
代客建築貸款
標準合法牌照
歷史一流技師
中德招牌著



▲ 雲埠唐人埠購物中心六層高有八十停車位出售。
▲ 市區廿四組柏文，十多年新，首期廿五萬。
▲ 多倫多市區廿九組柏文，廿年新，首期十五萬。
▲ 流里埠購物中心，七十萬十厘淨收入

LEADERS RLTY 領袖實業公司



胡鴻洲 KEN WU
公司: 430-1123
公司: 420-1851
住家: 420-4962

▲ 喜士定街肉舖，可賣鮮魚瓜菜，器具新，地點旺，只賣二萬。
▲ 卑詩西餐館，有酒牌，裝修靚，六十座位，日營五百，開價四萬二。
▲ 洗衣館機器齊，柏文林立，不需人手料理，價三萬。
▲ 北溫旺地雜碎餐館，四十座位，有烈酒牌，急讓三萬餘。
▲ 喜士定東街舖位，三層共六千呎石屎樓，只賣十八萬五，有九厘息接洽，租平批好。
▲ 京士威近 SEARS 西餐館，日入二百餘，獨市生意，三萬元有商量。
▲ 西區繁盛大街時裝禮品店，廉讓九千五。

忠誠服務 物業管理 詳細解答

▲ 需約六萬元，位於溫哥華市中心，十二街近乃路四層房另兩組一睡房柏文入息，需約五萬首期，降價十萬餘。
▲ 林拿備商業樓，月入約八百，價十六萬。
▲ 梳梨埠五年新商業樓，年入七萬餘，價七十九萬。



DAVID TAM 譚
▲ 兩舖位兼土庫商業樓，十八萬。
▲ 街角商業樓，五十呎地，廿一萬五。
▲ 細街商業樓，兩組柏文，三舖位，卅五萬。
▲ 十組柏文樓宇，四十七萬。

鍾天賜
商業樓出
(三)間商業舖
VICTORIA
六萬五千元
(二)西區高尚商
NVILLE
乘九十八呎
TITLE
五年新，共
廿九萬九千
十厘二五

SUCCESS
BETTER

▲ 位於 GRANVILLE 夾 BROADWAY，西人珠寶鐘錶修理店，生意極佳，年老急讓，機會難逢。